

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 132 (2006)
Heft: 15/16: Porta Alpina

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PLUS D'AIR - PLUS DE PROTECTION !

Nos INSTALLATIONS électroniques ou pneumatiques d'évacuation de fumées et de chaleur sont de véritables sauveteurs.

Consultez nos spécialistes pour les éléments translucides.

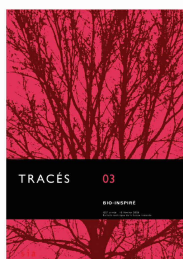
REAL AG
Uttigenstrasse 128, CH-3603 Thun
Tel. 033 224 01 01, Fax 033 224 01 06
info@real-ag.ch, www.real-ag.ch

MULTIBAT SA
CH-1052 Le Mont s. L.
Tél. 021 652 77 00
Fax 021 652 77 16

Compétence garantie.



WWW.REVUE- TRACES.CH



**ARCHITECTURE
GÉNIE CIVIL
ENVIRONNEMENT
NOUVELLES TECHNOLOGIES**

Recherche d'archives
de 1875 à nos jours

L - ARCHITECTES

EPF/SIA

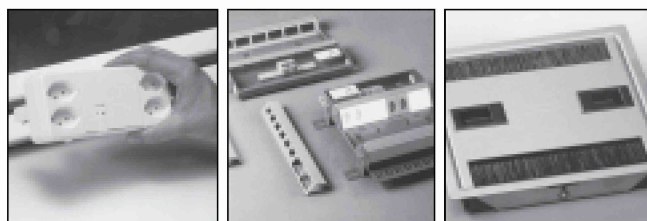
CÔTES-DE-MONTBENON 28 CH-1003 LAUSANNE SUISSE
TÉL +4121 312 26 22 FAX +4121 312 15 54 INFO@L-ARCHITECTES.CH

recherche
un/une architecte HES, technicien ET ou EPF

exclusivement avec expérience dans l'exécution et suivi de chantier
pour un poste de

direction de chantier

dossier à envoyer par mail à info@l-architectes.ch



Comment brancher les conduites électriques, informatiques et télé- phoniques aux lieux de travail dans les laboratoires et ateliers?

- ➔ **Avec des canaux d'allège modulaires LANZ:**
Spacieux, avantageux, pose masquée des appareils.
Revêtement en bois ou en métal. 150x200 – 250x300 mm.
- ➔ **Avec des canalisations électriques d'allège:**
Alimentation en courant 230V et 400V / 63 A prête au
service, avec appareils enfichables. Grands canaux vides
pour câbles informatiques / télécommunications.
- ➔ **Avec du matériel d'installation sous faux-plancher:**
Chemins à grille et multichemins / prises au sol pour courant
électrique, informatique, télécommunications compatibles
avec tous les systèmes de fiches / traversées de câbles.

Adressez-vous à LANZ. Nous sommes experts! Demandez
conseils et offres. lanz oensingen sa CH-4702 Oensingen

- ☐ Les produits LANZ pour le raccordement des lieux de tra-
vail m'intéressent! Veuillez m'envoyer la documentation.
- ☐ Pourriez-vous nous rendre visite à une date à convenir par
téléphone? Nom / adresse / tél. _____

fa1



lanz oensingen sa

CH-4702 Oensingen Südringstrasse 2
Téléphone 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24
www.lanz-oens.com info@lanz-oens.com

UN PARRAINAGE SOLIDARITÉ pour l'avenir des enfants



☐ **Oui, je souscris un parrainage
solidarité en faveur des enfants.**

Je verserai chaque mois:

☐ Fr. 30.- ☐ Fr. _____

Veuillez m'envoyer la confirmation de mon parrainage
et les bulletins de versement appropriés.

☐ Je souhaite recevoir plus d'informations
sur les parrainages.

F312

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NPA/Lieu _____

Date _____

Signature _____

Terre des hommes, Service Parrainages,
En Budron 8, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél 021/654 66 66 • fax 021/654 66 77
E-mail: info@tdh.ch

Terre des hommes

aide à l'enfance - www.tdh.ch



Annonce gratuite